

BALEARES ESPECIAL

* suplemento del domingo

En material editorial



LOS NIÑOS, olvidados

Es un asunto que preocupa: libros para nuestros hijos. Hay que recordar el mensaje del último Día Internacional del Libro Infantil: «...un mundo de vida en los libros». Se celebró el 2 de abril de este año. Trasladamos a ustedes el fallo del premio que otorga la Comisión Católica Española de la Infancia. Solo existen dos premios sobre literatura infantil en España: éste y el Premio Lazarillo que concede el Instituto Nacional del Libro Español.

Este año recibió el Primer Premio de la Comisión Católica Española de la Infancia para el que se presentaron 38 libros, el título "Juegos y canciones para niños", de Mercedes Limona, Carmen Kurtz, con la obra "Oscar en las islas", consiguió el segundo premio.

● EN
LOS
ULTIMOS
SIETE
AÑOS SOLO
SE HAN
PUBLICADO
SETENTA
LIBROS DE
AUTENTICA
CALIDAD

UNA OPINION AUTORIZADA

—Don José Antonio Barriuso Ovejero, secretario de la Comisión Nacional de Prensa y Literatura Infantil, ¿qué es el premio éste que ha concedido recientemente la Comisión Católica Internacional de la Infancia?

—Este es un premio anual que existe en España desde después del año 1962 en que fue fundado y que intentó desde sus orígenes de llenar un vacío al igual que en otros países, pongamos por caso europeos y sobre todo después de la Segunda Guerra Mundial. Este premio, con estos otros que cito, intentaron llenar un vacío en la literatura infantil potenciando a los escritores directa e indirectamente, porque los premios éstos, en general, van a las editoriales con lo cual, indirectamente también se potencia a los editores. Fundamentalmente había muchos escritores en aquellos años que decían, "no hay editor que me quiera coger un libro", y entonces, el Secretariado, desde el principio, se preocupó, sobre todo a través de este premio, de llenar ese vacío. Desde que una pionera en la literatura infantil española, María Isabel Niño Más, potenció la creación del premio, durante todos estos años se ha venido dando a las principales editoriales que tienen exclusividad a la dedicación del libro infantil, o bien un fondo infantil dentro de sus ediciones. Editoriales como Doncel, Juventud, Santillana, Cid, La Galera, han venido, durante estos años, recibiendo este galardón que es sobre todo de tipo simbólico, porque en realidad consiste en una medalla,

más después el prestigio, claro, que da este tipo de premios, de hecho, la mayor parte de estos libros han sido reeditados en bastantes ocasiones.

—Señor Barriuso, coméntenos algunos de los autores y libros premiados en años atrás.

—Bien. Sobre los autores hay, curiosamente, literatos de bandera que recibieron en sus orígenes el premio y que sin embargo después, parece que se han borrado del campo de la literatura infantil. No sabemos cuando podrían ser recuperables. Estoy hablando en concreto de Joaquín Aguirre Bellver, que se llevó el primer premio en el año 1962. También desde el principio, con el interesantísimo personaje "Oscar" la escritora Carmen Kurtz, en varias ocasiones ha recibido este premio. Normalmente, como tónica general, yo señalaría que en general los premios han sido casi siempre adjudicados a libros, a novelas, para preadolescentes y adolescentes. En este sentido, hay que constatar que curiosamente este año, el premio ha sido concedido a un libro para niños más pequeños, pongámonle por ejemplo de cinco a nueve años. Me refiero al libro "Juegos y Canciones para Niños" de Ediciones Imsa de Barcelona y cuya recopiladora e ilustradora es Mercedes Limona, que lleva muchos años dedicada al campo de los niños.

EL LIBRO INFANTIL, COMO TOTALIDAD

—¿Qué criterio siguen ustedes para entregar estos premios?

—Son bastante sencillos y claros. En primer lugar, consideramos el libro que se juzga, como una totalidad, que tenga

un carácter, un balance netamente positivo, tanto en la presentación como el contenido, tanto a la forma como al fondo. ¿Qué criterio nos sirve de fundamento para proceder así? Inicialmente la carta del BICE, el Organismo Internacional del que dependemos, Bureau International Catholique pour l'Enfance, en donde están contenidos una serie de principios que nos sirven para juzgar el libro, tanto desde el punto de vista ético-moral, como se quiera decir.

—¿Cuál ha sido el criterio que siguen ustedes para prevenir o para traer a este premio al jurado?

—Creo que fundamentalmente el que le he indicado antes: todas las personas que lo compongan, desde sus orígenes, deben ser especialistas en la materia, bien sea por su capacitación personal, bien sea por el trabajo continuado que han ejercido en el mundo de los niños.

¿UN GENERO MENOR?

—Señor Barriuso, entramos en un tema efectivamente importante. Usted, como secretario de esta asociación ya tiene una experiencia clara a lo largo de muchos años en este tipo de literatura, es la persona idónea para que nos comente, ¿cómo ve el panorama de la literatura infantil en nuestro país?

—Bueno, le agradezco lo de la idoneidad, pero hay en España muchas personas que lo son bastante más que yo. ¿Cómo está la literatura infantil en España? ¿Cuáles son sus problemas? En primer lugar, lamentablemente, hay que insistir en que la literatura infantil está considerada por nosotros o entre nosotros, como un género menor, a pesar de que como indiqué antes, tenemos escritores de talla y de bandera. Pienso en Montserrat Belamo, en Carmen Kurtz, en Sánchez Silva, en Ana María Matute... Habría por otra parte una cierta explicación a esto y es el desconocimiento profundo de los padres y de los educadores sobre todas estas materias. Nuestro Secretariado tiene en marcha desde hace unos años, unos cursillos por correspondencia que estamos

intentando potenciar y que según nuestros datos son los únicos que existen en España sobre esta materia específica para iniciar y profundizar a padres y educadores sobre esta materia y próximamente, el Secretariado editará un libro que supone un balance de los últimos siete años de publicaciones literarias para jóvenes y para niños.

—¿Qué problemática tiene planteada concretamente la literatura infantil?

—¿En España? Pues mire, en primer lugar vamos a suponer estos siete últimos años por ejemplo, a los que he hecho referencia. Se han publicado, según mis datos aproximados, unos dos mil libros largos que puedan tener que ver con el mundo infantil o juvenil. De esos dos mil, según una selección que considero objetiva, se pueden salvar, por sus valores considerados en totalidad, póngale doscientos largos, y como auténtica

calidad, a lo mejor nos tenemos que quedar con unos setenta y tantos. La mayor parte de estos libros son de autores extranjeros, como siempre, al editor le resulta más fácil mandar a unos traductores para que le arreglen la cosa. Y por otra parte, los escritores españoles, pensamos muchos, deberían ponerse un poco más al día, también en este campo sería necesario un "aggiornamento". Por ejemplo, la literatura infantil europea o americana, va por otros caminos. Me refiero en concreto a que cultivan mucho más la temática del nonsense. El "nonsense" es el absurdo, o el realismo, o un cultivo no rampón de la imaginación, y tal como indicaba antes, también puede darse el hecho de que algunos escritores nuestros buenos, hayan desertado de este campo. A ver quien los recupera.

(Continúa en la página 35)





PRELUDIOS Y VARIACIONES por Bruno Morey

HA MORT UN MALLORQUI ILUSTRE: DON JUAN NIGORRA

No vull ara enjutjar una vida i manco llurs motivacions. No teng atribucions per aixó i pot-ser me manquin suficiens elements de judici. Així mateix, tampoc heu faria, pero que me mou un repecte absolut a l'altre, que jo voldria compartir amb tots. Amb massa facilitat gosam erigir-nos en jutjes del proisme, de llurs activitats, desconexent el seu movil i sabent pot mes que res de la seua vida interior.

Me limit a expressar un fet doloros, com heu es sempre la desaparició d'un home, d'un home qualsevol, més encara, si aquest home ha fet merita per destacar dins la comunitat i heu ha lograt.

Don Juan Nigorra, que es una página, ben atapada de l'istoria mallorquina, amb reons de historia nacional, per que la seua figura i la seua tasca han romput els horitzonts estrets de l'illa, es va clourer dolçament, fa dos dies al seu poble natal de Santanyi, ont es trobava relativament descansant de llurs innumerables quefers. Si be es veritat que fa uns anys havia descarregat damunt les joves espalles del seu fill Miquel la major part dels seus múltiples maldecaps, no si podia estar, mans fentes, per que no li permitia el seu temperament actiu.

I aquesta es la gran lliçó que ens dona a tots don Juan. El seu caracter emprendor, la seva constancia incansable tenen quelcom de les nostres oliveres centenarias, que omplen amb la seua verdor sendrosa els nostres marjats. Es revincien damunt si mateixes, fent-se capaces de donar molt de fruit. Don Juan Nigorra es un home que es va fer a si mateix. Va apuntar molt alt i va posar a la diana el dardell de la seva voluntat plena de coratge. Sortit del no res, sense perdre un minut, treballant, no a jornal, sino a escarada, va alcansar un nivell social, com pocs, i va saber conservar-lo i acreixer-lo constantment.

Don Juan Nigorra ha mort del que moren els treballadors infatigables, que no saberen mai concedir-se un mínim respós. Ha mort del cor. Ara sí, deura reposar en el gremi de Deu, que si es un jutje just, heu es per que el mou la misericordia. Aquesta es la resposta lògica a la miseria hu-

mana. Tamateix davant ell hi esta el nostre advocat, Crist, interpelant per nosaltres, fent-li ofrena eterna de les seues nafres, que obri en el seu cos virginal el seu amor redentor. Homes com don Juan Nigorra son fiters d'un caminar valent d'una raça "draturera i forta" com es la nostra. Just es que possem damunt el seu record la nostre voluntat de seguir endevant, de seguir fent historia, ara que Mallorca oficialment s'ha retrobada i lluita per la reconquesta d'uns valors tradicionals, que indubablement, ben manetjats, l'han de fer mes digna de si mateixa. Per aixó tot el que pot ajudar-nos a aquesta tasca es valid, i valid es el record de don Juan Nigorra, que ens pot esser realment un estimul que ens encoratgi a tirar endevant.

Que Deu li hagi concedit a don Juan el descans etern i doni als seus el balsam del consol cristià.

¿NOS ESCLAVIZA EL TURISMO?

Con demasiada frecuencia he tenido que escuchar últimamente la especie de que el turismo esclaviza a Mallorca. Me he parado a pensar en lo que esto puede significar y resultantemente no puedo estar de acuerdo. Reconozco que el turismo arrebató de nuestros lares formas y maneras, marcadas por la tradición, y que nuestro vivir ha evolucionado notablemente hasta convertirnos acaso en personas distintas. Quizá hemos devenido más iguales a los demás, quizá se ha desdibujado nuestra propia y personal fisonomía. Yo diría que hemos pagado un precio. Pero nuestras virtudes raciales siguen en pie, porque son algo que existe más allá de nuestras costumbres y de nuestras formas externas de manifestarnos. El pueblo mallorquín, y me refiero ahora al pueblo en el sentido específico de la palabra, vive más boyante que nunca y mira al futuro con una seguridad que no tuvo antaño. ¿Es que antes no éramos esclavos? No quiero ser viejo, pero llevo ya vividos bastantes años. Recuerdo los lejanos tiempos de mi niñez y de mi adolescencia, cuando el horizonte del 90 por 100 de los hombres de Mallorca era trabajar de gañanes a las órdenes de "Pamo", que al mismo tiempo servía al señor del predio. Predios los mallorquines, que acollaban nuestras villas rústicas, impidiendo todo afán de mejora y matando en germen la más pequeña ambición. Un clasismo brutal imperaba en la vida mallorquina. Comían unos, y otros veían comer. Los hombres del campo arrastraban una vida tan elemental que no iban mucho más allá de su plato de "sopes" o su ración "d'escudella". Desde el lunes al sábado trabajaban sin interrupción de sol a sol, ganando un jornal misero, que pesaba oneroso sobre sus espaldas, envejecidas antes de tiempo, y cerraba sus

frentes con el candado de la ignorancia, que les vedaba cualquier camino de evasión. Uno no cree sinceramente que se pueda hablar de la libertad de nuestros abuelos y proclamar nuestra actual esclavitud, que permite a las gentes más modestas tener su propio hogar, dotado de los electrodomésticos, delatando la antena el aparato de televisión, que centra la atención de toda la familia. Mallorca debía pagar un precio y lo ha pagado. Pero Mallorca es libre y nadie osará decir que ha renunciado a sus derechos de primogenitura por un plato de lentejas. Los mallorquines han dejado de morir en el lugar de donde nacieron. Han aprendido a rodar sobre el asfalto y se han lanzado a volar por los aires, y han descubierto el mundo universo. Han podido acaso realizar todas aquellas virtudes, que morían antes en germen en su alma, que nunca dejó de ser prócer y que ha sabido ahora rebelarse contra su destino de ayer y abrir nuevas rutas a sus empeños y a sus sanas ambiciones.

No estoy hablando como un sociólogo. No lo soy. Acaso soy más hombre de calzada que de acera. Me he hecho a hurtar mi físico a los múltiples obstáculos, que intentan cerrarte el paso. Mis ojos se han abierto ante el peligro para lograr evadirme de él. Amo a mi tierra apasionada-

mente y me siento actor en este pequeño drama de la vida isleña, donde cada cual ha de jugar su papel, intentando cristianamente conjugarlo con los otros. Me gusta perderme en las silenciosas callejuelas, retorcidas, que penden como un collar de nuestra catedral. Pero con el mismo gozo me enorgullece pisar nuestro paseo Marítimo y asomarme a las múltiples urbanizaciones, que si hubieran respetado la ecología, y de no haberlo hecho alguien debería sentirse culpable, constituirían un auténtico orgullo de un pueblo laborioso, tenaz, forzado duramente en su ayer, empujando en sus manos—que no tiemblan— las riendas de su mañana, que, si como el de todos los pueblos es una incógnita, bueno es que esté en manos duchas y firmes, que le garanticen el ser mejor.

Mallorca, la Mallorca abierta al turismo, que recibe anualmente a millones de extranjeros provenientes de todos los países del mundo ávidos de contemplar su belleza peregrina, proclama a los cuatro vientos su libertad y su voluntad tesonera de no ser esclava sino de su propia historia, que la urge a seguir siendo sobre las cerúleas aguas del Mare Nostrum como una quilla abierta a los más altos afanes, imbatida y tozudamente empeñada en seguir adelante.

Dialoga... que algo queda

CONCLAVE Y POLITICA

Quizás cuando aparezca en "BALEARES" este artículo ya haya sido elegido el sucesor de S. Pedro y de Pablo VI en este cónclave que algunos auguraron muy largo y que ha resultado uno de los más cortos de la Historia debido a conocerse mejor los cardenales tras sus amplios contactos en el Concilio, en los Sinodos y en este pre-cónclave largo y fecundo. Pero... está re-suelto o no la elección, sea quien fuere el Escogido, llámese ya Pablo o Juan o Benedicto o León o Gregorio para designar la orientación profunda de su pontificado... lo cierto es que los gobiernos y los políticos de muchos países (y no sólo los italianos más afectados naturalmente) están muy atentos a lo que pueda ocurrir en la Sextina. No en vano el Papa —el que sea, y por el mismo hecho de serlo— es la Primera Fuerza Moral del mundo, a la que tal vez se tema, a la que quizás se combata, a la que interese eventualmente tener como aliada. Por algo durante siglos los Estados europeos intentaron "orientar" a los cardenales de turno, exponiéndoles sus "deseos" o "promesas" o imponiendo brutalmente su "veto" como el catolicísimo emperador de Austria, Francisco José, contra la elección del cardenal Rampolla, secretario de Estado de León XIII cuyas ideas no acababan de gustar en la conservadora corte de Viena. Fue precisamente esta intrusión indigna la que movió a Pío X ("elegido" "en lugar" de Rampolla) a decretar, como una de sus primeras medidas, la excomunión contra quienes pretendiesen condicionar la elección papal con amenazas o simples presiones. Pablo VI en su Constitución "Eligendo Romano Pontifice" extendió la excomunión a cuantos participantes en el cónclave expusieran tales deseos o presiones de cualquier autoridad civil.

Pero evidentemente esta independencia del cónclave frente a los políticos no significa indiferencia de la Iglesia, y concretamente del Papado, ante la Política (con mayúscula). Siempre —pero más en nuestra época humanística— ha sido axiomática la dimensión social y por ende Política del Evangelio de Cristo y la responsabilidad socio-política del Papado, que debe defender los derechos de Dios y de los hombres frente a cualquier sistema estatal —neroniano o bizantino, totalitario o anárquico, capitalista o marxista— que pisotee los derechos fundamentales de los hombres y de los creyentes. Esta, de hecho, ha sido tarea difícil y a veces heroica de los últimos Papas. León XIII defen-



GLOSA evangelica por: M. RAMIS ALONSO VIGESIMO PRIMER DOMINGO

La Iglesia en la misa de este domingo, nos recuerda la confesión de San Pedro y la promesa del poder pontificio. Nos señala que Pedro tiene una autoridad única. Que, frente a toda opinión colectiva, está la promesa clara, firme y personal en Pedro. Bueno es recordarlo hoy, en pleno cónclave para elegir Papa. El texto evangélico en que se basa y que leemos en la misa, es del santo Evangelio según San Mateo, capítulo dieciséis, versículos 13 al 20. La escena en que Jesús confiere a Pedro el poder de las llaves, se desarrolló en la región Cesarea de Filipo. Así, Pedro gobierna y enseña en la Iglesia. Su infalibilidad y garantía queda asegurada por su ratificación en el cielo de sus determinaciones en esta fase del reino terrestre. Si Pedro pudiese enseñar o gobernar contra la enseñanza y el intento de Jesús, la Iglesia no estaría sostenida en Pedro. De ahí, la infalibilidad e incorruptibilidad de su doctrina. Todo cuanto Pedro permita o prohíba en el reino, todo eso será también ratificado en el cielo. La garantía de todo esto, está en las palabras de Jesucristo. Attendamos a las palabras que le dice a Pedro: «Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, y el poder del Infierno no la derrotará. Te daré las llaves del Reino de los Cielos; lo que ates en la tierra, quedará atado en el cielo, y lo que desates en la tierra, tendrá su exacta correspondencia en el cielo. Advertimos que esta promesa de Jesús a Pedro, no es propiamente la de portero. Pues el portero, no es más que un siervo que no tiene otra misión que la de abrir y cerrar las puertas. Y el pensamiento de esta promesa a Pedro, va mucho más lejos. Aparece Pedro como el economo terrestre del reino de los cie- los. La metáfora de las llaves significa entregarle el dominio de lo que aquéllas abren. Además, Jesucristo promete a Pedro construir sobre él «mi Iglesia». Y que el poder del Infierno no la derrotará. Por tanto, la edificación de la Iglesia es sobre Pedro mismo, sobre su persona. Pedro es el que da estabilidad a la Iglesia. «Tú eres Pedro —le dice Jesús—, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia». El texto griego de San Mateo transcribe «Pétros». Pero «Pétros» no existía como nombre propio ni en griego ni en latín. Es, pues, un nombre nuevo que aparece en la historia de la humanidad. Pidamos hoy al Señor una continuidad feliz en el Papado.

HACIA UN MUNDO UNIDO "Se aproxima el día en que todos los pueblos de la tierra habrán adoptado un idioma universal y una escritura común. Cuando se haya logrado esto, a cualquier ciudad que uno viaje, será como llegar a la tierra nativa". Baha'u'llah (1817 - 1892) Más información: Apartado Correos, 502, Palma.

LIBROS PARA LA INFANCIA...

(Viene de la página 33)
En España hay unas 110 editoriales dedicadas a producir libros para la infancia. De la producción que han lanzado al mercado en los últimos años el 70% eran cuentos y novelas. En 1974 se editaron 729 libros infantiles y 1.172 folletos. Se entiende por folletos toda publicación que tiene menos de 50 páginas incluyendo la portada y la contraportada.

La tirada general fue de 6.777.000 libros y 25.600.000 folletos. Los precios más comunes oscilaban entre las 100 y las 300 pesetas. La tirada media de un libro infantil suele ser de 10.000 ejemplares.

No hay ningún tipo de subvención estatal en esta materia. Al amparo de Ley de Prensa e Imprenta de 1966, nació el Estatuto de Publicaciones Infantiles y Juveniles que fue aprobado por el Decreto de enero de 1967. Dicho Estatuto regula todo lo referente a impresión, edición y difusión de publicaciones infantiles y juveniles. En su artículo 22 establece que las publicaciones sometidas a dicho Estatuto, necesitarán una autorización administrativa previa. Esto es, que existe un servicio de censura o de lectura previa, a cargo de la Comisión de Información y Publicaciones Infantiles y Juveniles, Comisión que está constituida por 30 personas y que controla lo que se publica así como aquellos departamentos anexos oficiales, y los premios literarios que sobre literatura infantil se conceden cada año.

LAS ESPECIALISTAS,

OPINAN

Mercedes Limona, Carmen Kurtz y Conchita Sembrena

son las especialistas que opinan sobre el tema.

Mercedes Limona: ¿qué es "Juegos y Canciones para Niños"?

—"Juegos y Canciones" es una colección de nanas y luego ya pasa de la canción de cuna a las canciones y juegos para los niños dijéramos más pequeños, hasta los seis o siete años. España, gracias a Dios, tiene una riqueza de canciones de esas populares, que a mí siempre me habían enternecido y he tenido la ilusión que mis hijos y mis nietos, recuerden y sean tan felices como lo fui yo cuando era pequeña y las cantaba.

—Carmen Kurtz, autora de "Oscar en las Islas".

—"Oscar" como todos mis "Oscar", es un libro de aventuras. Este niño no para la "pata" como quien dice, y esta vez se embarca, claro siempre por error, en un barco que pertenece a un señor que vive en Las Hébridas. Un marino, que al mismo tiempo se interesa por todo lo que sean animales y reproducción y conservación de especies. Total, que se va a una isleta de Las Hébridas y allá le pasan muchas cosas, incluso hay una guerra, pero una guerra muy distinta de las otras guerras y todo acaba bien, como siempre.

Conchita Sembrena puede ser un buen portavoz de las editoriales españolas, en este caso de la Editorial Juventud. Así opina sobre la literatura infantil, los libros para nuestros hijos en España:

—Bueno, es un tema que no creo que se pueda explicar tan brevemente, pero lo que sí se puede decir es que los niños necesitan libros y que cada vez en España los niños son más aficionados a leer. Creo que en España tenemos mu-

chísimas escritoras y creo que lo más interesante es que los padres se interesen también un poco por la lectura de sus hijos y que, acompañados por sus hijos pasen por las librerías, por las Ferias del Libro y que elijan a su gusto porque la lectura es un placer muy libre y cada cual ha de buscar lo que le interesa en los libros, y lo interesante sería que hubiese una gran variedad de libros para todas las edades y de temas variados, también con ilustradores variados para que los niños puedan comprender que existen muchos modos de expresión, tanto en la palabra como en el arte.

PARA REFLEXIONAR

Podemos reflexionar entonces que tenemos buenos autores de literatura infantil, que hay demandas de estos libros, que hay editoriales interesadas en esta especialidad, pero sin embargo, España sigue estando retrasada con respecto a otros países. En esto es posible que influya la falta de interés de los padres por comprar libros para sus hijos, y el hecho objetivo de que en España se lee menos que en otros países.

Y si se lee menos, los libros infantiles también se leen menos que en otros países donde hay muchas bibliotecas infantiles y en los que todos los niños tienen a su disposición libros sin tener que comprarlos, o sea, conocen mejor los autores.

Por otra parte, hay que admitir que España en esta especialidad ha empezado muchos años después que otros países. Por varias razones. Una de ellas quizá intrascendente, es el clima. Nuestro clima no se presta tanto a estar en casa como el de Suecia o Noruega. Además, ha habido una especie de prejuicio: parecía que escribir para los niños era como un arte menor, como escribir para los tontos.

Sin embargo, opinan estas escritoras, la literatura para niños es muy agradecida: "pones una semilla en el niño que el día de mañana será un hombre, y le das el gusto de una obra bien escrita".

Los escritores de literatura infantil no piensan en el dinero que van a ganar a la hora de escribir. "A mí me gusta escribir y ya he partido desde ese principio, opinan.

DE TODOS LOS PRECIOS

¿Son caros los libros para niños? Esta es una pregunta polémica. En general son más baratos que los libros para mayores, porque, por ejemplo, un libro de bolsillo para mayores vale unas 300 pesetas y cuando un libro de niños con ilustraciones en cuatro colores vale 300 pesetas todo el mundo dice que es muy caro. Pero en realidad hay de todos los precios.

—¿La Administración protege la literatura infantil?

—Yo creo que las cosas están un poquito olvidadas en cuanto a la literatura infantil. Esta es mi opinión.

—¿Qué quieres decir con esto, Conchita Sembrena? ¿Están nada más que un poquito olvidadas?

—Nosotros esperábamos con gran ilusión, pues, una labor cultural y una labor para que hayan más bibliotecas, para que haya más clubs infantiles que los niños puedan leer y puedan aficionarse a los libros y conocerlos todos, porque sin conocer es difícil elegir, y esto creemos que falta y creemos que el Gobierno se debe interesar muchísimo en esto y en bibliotecas para los institutos que no tienen buenas bibliotecas, pero bibliotecas que estén recidas por verdaderas bibliotecarias, que puedan hacer una labor pedagógica y científica.

—Falta de orientación a los



padres. ¿Quién debe asumir esta información de cara a los padres para que nuestros hijos tengan la lectura adecuada?

—Bueno, aquí sí que se puede uno quejar, porque nadie lo hace, ni los editores, ni los libreros... Bueno, las ferias pueden servir un poquito de orientación, pero falta muchísima orientación, porque, por ejemplo, una crítica continuada de libros de niños en los periódicos no existe. Existen personas estupendas que hacen críticas de libros en los periódicos. Pero una crítica continuada de las novedades infantiles que tengan un poco de interés, que tengan interés, no existe.

Todos tendrían que interesarse en divulgar mejor los libros infantiles, hacer mejores catálogos, hacer que los libros llegasen a donde están los niños, a donde están los maes-

ros, a donde están los padres...

Pero sigue siendo poco. Una labor mancomunada entre la Administración, las editoriales, los medios de comunicación y los escritores podría dar resultados satisfactorios a corto plazo. Habrá que pensarlo. Está en juego la educación de las próximas generaciones.

Raimundo FOSCA

- NO HAY NINGUNA SUBVENCION ESTATAL PARA LA LITERATURA INFANTIL
- ESPAÑA ESTA RETRASADA CON RESPECTO A OTROS PAISES



LIQUIDACION TOTAL

A PRECIOS MUY REBAJADOS

¡ TENEMOS QUE VENDERLO TODO POR ESO CASI LO REGALAMOS !

Por cambio de orientación en el negocio, liquidamos totalmente televisores, máquinas calculadoras, radios, artículos eléctricos de las mejores marcas, a precios increíbles. Aproveche ahora esta gran oportunidad.

VENGA A VERNOS

PEÑA-SON

Barón Sta. Ma. del Sepulcro, n.º 6. Tel. 21 71 83

• Si se toma demasiado, la piel envejece y puede llegar a producir cáncer

• Los bronceadores ni benefician ni perjudican. Pero los aceites pueden no ser recomendables

Las vacaciones ya se han echado encima y con ellas un protagonista fundamental, el sol. A pesar de que algunos ya las hayan vivido y otros las estén esperando como "agua de mayo", las vacaciones tienen sus pros y sus contras. No como asunto laboral, relajación y diversiones, sino por el peligro que entraña para muchos las dosis excesivas de sol, en afán de adquirir ese tono bronceado y oscuro de la piel.

Sin ningún ánimo de constituirme en gafe o caer en un excesivo pesimismo cuando todo huele a arena, montaña u ola, el sol a veces también puede ser un enemigo peligroso.

José Gómez Orbaneja es catedrático y jefe del departamento de Dermatología de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid y sabe todo acerca de nuestra piel.

—¿Cuáles son los pros y los contras del baño marino?

—En principio hay que puntualizar que no hay baño marino sino baño de sol y para la piel es más importante el sol que el agua del mar ya que en general el baño marino no es malo para ninguna enfermedad de la piel. A los únicos que no les va bien el agua salada del mar es a los enfermos con erosiones porosas.

—¿A quiénes favorece particularmente los baños de sol?

—A los niños y personas con eczemas hereditarios y constitucionales y a los que padecen de soroisosis —enrojecimiento de la piel—.

—¿Qué puede suceder, sin embargo cuando se toma mucho sol?

—El envejecimiento de la piel. Cuando durante muchos años se toma el sol muy intensamente la piel se envejece. Esto aparece como síntoma del cáncer de piel que es la enfermedad característica con peculiaridades propias como son las lesiones de cara y manos. Por ejemplo los campesinos andaluces que continuamente están expuestos al sol pueden contraer el cáncer a los cuarenta o cincuenta años.

—Sin embargo puesto que el cáncer de piel presenta unos síntomas externos ¿se podrá curar?

—Si en caso de que se diagnostique pronto. Esto se puede atajar con facilidad porque los síntomas son muy visibles y a nadie se le pueden escapar. Aspereza de la piel, bultos, obstrucción... etc. son fáciles de conocer y por tanto de curar.

Racismo solar

—¿Quiénes son las personas



que deben tener más cuidado con el sol?

—Indudablemente las muy blancas con ojos azules que son a quienes perjudica más. Los

morenos resisten muy bien y los negros no tienen ningún problema por un exceso de exposición solar.

—¿Puede decirse entonces

que el cáncer de piel es una enfermedad racial?

—Efectivamente y debido a la pigmentación de la superficie cutánea. Ni los negros ni los asiáticos tienen posibilidades ya que su piel está acostumbrada al efecto solar.

—¿Qué es lo mejor del sol?

—La vitamina D que es imprescindible para los anémicos y los debilitados. Los baños solares son buenos en general para todas las personas, siempre que se sepan tomar adecuadamente. Es decir gradualmente y sin exponerse a una continuidad de penetración de las radiaciones que es lo que lleva al envejecimiento de la piel.

—¿Qué es lo que debemos evitar para ponernos morenos y no alterar nuestro organismo?

—En primer lugar las quemaduras. Se pueden combatir con fomentaciones y cremas que aíslan la superficie cutánea del aire, suponiendo que sólo sean de primero o segundo grado.

—¿Cuántas personas sufren quemaduras durante el verano?

—Esto es difícil de considerarlo estadísticamente. Hay enfermos más sensibles al sol que otros. Habría que homogeneizar los hábitos, las condiciones y las cualidades raciales para hablar con datos en la mano.

—Antes ha dicho que los baños de mar son generalmente favorables. ¿Existe alguna diferencia de bañarse en el Cantábrico o en el Mediterráneo?

—Solamente los efectos de la temperatura y el número de horas de exposición solar. El entorno climatológico varía pero los efectos sobre la piel son idénticos.

—¿Qué enfermedades se pueden contraer en el mar?

—Las que se adquieren no son por efectos del baño marino, sino por los agentes transmisores que abundan particularmente en las aglomeraciones de gente. Hay otros motivos como es el de la contaminación de las playas, pe-

ro esto no es una cualidad del agua del mar.

Enfermedades

—¿A quienes perjudica particularmente los baños de sol?

—A los enfermos con trastornos internos que determinan más sensibilidad para la exposición solar, como por ejemplo los porfiricos, a quienes les sale ampollas en la piel por rozarse. También perjudica a los que toman algún tipo de medicina que les hipersensibiliza al sol, como los diuréticos, tranquilizantes, antihipertensión...

—¿El sol origina enfermedades?

—Sí, muchas. Por ejemplo el "lupus heritematosos" que produce lesiones graves en la piel y se da preferentemente en las mujeres jóvenes. También origina lesiones cutáneas. La "pitiriasis versicolor" que consiste en que hay una zona de la piel más atacada y después del verano contrasta en blancura con el resto del bronceado del cuerpo. Esto ha llegado a ser muy frecuente.

—¿Qué diferencia hay entre el sol del mar y el de montaña?

—Fundamentalmente en la variación de radiaciones que son distintas por la mañana y a mediodía. En la montaña los rayos son ultravioleta y la coloración de la piel aumenta. Para las personas con eczemas constitucionales es mucho más favorable el monte que la playa, porque sólo por el cambio de altura mejoran.

—¿Usted recomienda las cremas para el sol?

—Las cremas son útiles cuando se toma mucho baño de mar y de sol porque la piel pierde agua y grasas —manto acuoso olipoidal— y entonces es conveniente el uso de las cremas, que restituyen esa parte de sustancia que el sol se lleva.

—¿Y los bronceadores?

—No son malos ni buenos. Los aceites en general no son muy favorables porque facilitan la aparición de alteraciones en la piel.

—¿Influye el sol en la aparición de manchas en la piel?

—Sí. Por ejemplo las pecas se acentúan con la acción solar. Y las cloasmas y melasmas conocidas popularmente como "paños" que son manchas en la cara aumentan con el contacto de las radiaciones.

—¿Cuántas personas tienen enfermedades de la piel en nuestro país?

—Aproximadamente el diez por ciento de la población total.

—¿Qué posibilidades existen de contagio?

—Los eczemas, soroisosis, etc. ninguna. Las que sí pueden contagiarse son las originadas por bacterias, las enfermedades infecciosas. También es muy frecuente en la piel la presencia de hongos. Por ejemplo los deportistas suelen padecer la enfermedad conocida como "pie de atleta" que se caracteriza por la presencia de lesiones entre los dedos de los pies. Y está producida por un hongo.

—¿Qué consejo daría a los que están veraneando?

—Que es muy conveniente que tomen el sol pero haciéndolo con medida. Esto es, gradualmente y sin caer en excesos. Y que las personas que toman medicamentos tengan más precaución porque pueden sufrir trastornos.

PILAR DEL BURGO

«BALEARES»

ESTAR AL SOL

REBAJAS

MAÑANA LUNES
BAÑADORES BIKINIS
VESTIDOS

FINET-SPORTS

Jaime III, 8 - A. Palma

CADA DIA,
MAS
SOLTEROS

Los alemanes son cada vez menos partidarios del matrimonio y prefieren la vida en solitario, según una encuesta del ministerio de la Familia.

Más de siete millones de personas viven actualmente sin compañía en Alemania Federal. Ello equivale a casi el 12 por 100 de la población.

El porcentaje de «solitarios» aumentó considerablemente en los últimos diez años, lo que revela menor atracción hacia la institución matrimonial, según los autores de la encuesta.

Las personas entre 20 y 40 años prefieren cada vez con mayor frecuencia la soltería por la independencia y libertad que les aporta.

Para algunos psicólogos alemanes, que analizaron esta tendencia, los súbditos federales desean evitar responsabilidades y mantener abierta la posibilidad de conocer a otras personas.

Un factor importante es la independencia económica, a pesar de que los presupuestos en los hogares de una sola persona resultan relativamente más elevados que los de las familias.

Es muy difícil para los solteros encontrar servicio doméstico, debido a lo reducido de sus viviendas. Los alquileres son proporcionalmente más elevados y los bates de conserva y platos preparados son para dos personas.

Aunque entre los solteros abunda la enfermedad de moda entre los alemanes de hoy, la depresión, la mayoría de los preguntados no se revelaron dispuestos a sacrificar su independencia.



Pura lana de Jean Claude de Luca, París

Hantal Thomas, cachemir pura lana virgen

MODA

«PRET»
DE PARIS

Al sol del ferragosto cada cual aprende los puntos clave de la moda nueva, cuyas prendas habrá que adoptar en cuanto volvamos de nuestras vacaciones. El «Prêt» de París resume, tajante, lo que configurará el nuevo estilo: los escoceses «in» —grandes cuadros, coloreados—; la superposición de prendas, en función del verdadero confort; conjuntos, abrigos, chaquetas, «blazers», todo ello, desestructurado; importancia de los hombros; cambio de volúmenes, en la moda masculina y femenina; pura lana virgen, acolchada o no en todas las prendas nuevas.

Los «blazers», cuya pasión va en aumento, se han acortado y algunos llevarán cinturón, para hacerse con tejidos coordinados a pantalones, en la moda masculina y femenina; pura lana, bien cuadradas, como imponiendo el primer signo de la moda de Otoño. Todos los «pull» se acortan, se hacen huecos, suaves; el talle, marcado en el sitio; los forros de las chaquetas que servirán para el invierno son alegres, de telas estampadas. La vida del pantalón está asegurada, siempre que su forma sea con fruce o vuelo, por arriba, estrecho del bajo, a veces con vuelta. Pantalón-bola en la nueva moda para quienes estén muy delgadas. Sobre los pantalones, trajes lisos. Para noche desde «sommings» refinados y pijamas al «jodhpur» de línea simple, con grandes concesiones a la feminidad en vestidos que se arrollan al cuerpo, o túnicas que lo dejan ver, sobre pantalones de noche, finos, a veces de gasas. Por encima de todo ello, una cabeza pequeña, muy pequeña, cuando comienza el frío.

J. S.

LA FAMILIA EN EL FUTURO (III)

«Con la ausencia de una autoridad en la educación en familia, durante la primera infancia, se dejó de dar a los hijos la visión de un puerto seguro tan necesario en la indefensión de los primeros años, y los niños así criados crecieron en la inseguridad entre niños grandes tan inseguros como ellos.»

El resultado fue una generación de gente irresoluta, contraria y enemiga de la generación de sus padres, que reprochaba y rechazaba cualquier grado de jerarquía o de dominio sobre ellos, ni siquiera les interesaba la educación ni la cultura, puesto que eran gente sin aspiraciones para el día de mañana, no deseaban más que conseguir un poco de dinero para vivir el día presente, gozar con el amor, con las flores, con el buen tiempo, e irremediablemente tenían que caer en ello, con las drogas.

Estos limitados jóvenes se terminaron enseguida que pasaron los años y no murieron, pero sí dejaron de ser jóvenes. Sus no ideales no conjugaban con lo que se convirtieron el hombre y la mujer ya adultos y con dos o tres niños a los que alimentar. Tuvieron que emprender diversos caminos que, inevitablemente, los acercaron a lo que tanto quisieron rehuir; un trabajo más o menos seguro que les proporcionara comida y cobijo para el día de hoy y si pudiera ser para el de mañana.

Algunos que no eran «hippies» fueron más rebeldes que éstos, se distinguieron por su vocación de parásitos, sin dejar de ser hijos de papá rehusaron toda disciplina, gastando desvergonzadamente un dinero que no habían ganado. También estos tuvieron que capitular, el dinero o las ganas de dárselo se acabaron en los padres, así que los hijos pasaron de los treinta años.

Generalmente esto todavía sucede en las familias que no dan buen ejemplo, que entre las clases acomodadas son la mayoría. Puede ser que, antes de llegar a las comodidades que el hijo ve en su casa, los padres vivieron más sencillamente y con un horario de trabajo normal y corriente. Pero esto sucedió cuando el hijo era pequeño, al ser mayor y con capacidad de crítica y discernimiento vio una casa con lujo superfluo —aunque esta no es la palabra adecuada ya que, en realidad, todo lujo es superfluo— en la que vivían un padre que salía para su trabajo a las 11 de la mañana y a las 6 de la tarde, y cuyos fines de semana comenzaban el viernes y terminaban el lunes por la noche y una madre que estaba siempre ocupada de peluquería a reunión de póker, y siempre apurada por no poderse procurar un servicio eficiente y duradero al que cargar el cuidado de

los hijos. Por otra parte, los colegios caros se convirtieron todos en medio pensionados, con facilidad para que los niños, con motivo de reposo o permanencia de guardería quedaran hasta las 8 de la noche donde habían llegado a las 9 ó las 10 de la mañana.

Así que en casa estorbaban lo mínimo. Pero en el tiempo que estaban en ella podían darse cuenta de lo poco que su presencia era apreciada por sus progenitores, y que no era precisamente el trabajo lo que les estorbaba de atenderles.

Se acostumbraron, por lo tanto, a recibir dinero en vez de cariño. No es que no les colmaran de besos cuando había ocasión, pero no se perdía ningún tiempo en otras cosas más valoradas y deseadas por los pequeños. Este dinero fue apreciado poco, al principio pero con la edad se hizo bastante deseable, y se fueron deseando menos las otras demostraciones de afecto.

«Por sus obras les conoceréis». Como dijo Jesús. Hay,afortunadamente, otros padres, que, sin propósito ni preparación, educan a sus hijos siguiendo su instinto y a la vez, según su manera de vivir les permite. Y esta manera de vivir es trabajando padre y madre.

No importa que alguno de los progenitores tenga hasta pluriempleo. Los niños comen en casa, y su madre o su padre, o algún hermano mayor, les lleva al colegio o a la guardería, donde permanecen las horas normales. En casa se hacen los deberes cerca de la madre que cose, o del padre que se ha llevado trabajo de la oficina. Los domingos es la fiesta de todos juntos, el campo en invierno, la playa en verano. Los mayores alcanzan pronto unas libertades condicionadas por las responsabilidades familiares, que se reparten con los padres. Los pequeños aprenden cómo no el respeto y la obediencia, porque de lo contrario no habría quien se entendiera, y los mayores saben como tratarlos, ya que ellos también aprendieron a su vez que con la disciplina todo salía mejor.

La gente joven criada en este ambiente sabe lo que cuesta ganar un duro, y aprende antes a buscárselo que a gastarlo. No tienen nada contra sus padres, y hasta en la distancia normal que hay siempre entre las generaciones, nunca se sentirán sus enemigos. Y, lo que es esencial, se han acondicionado al trabajo viendo trabajar a su lado como una cosa normal y necesaria. Esta familia es la del futuro.

M. VERDAGUER

La cocina sencilla
TRUCHAS
ACIDAS



La trucha es, hoy por hoy, uno de los pescados con más garantía de frescor y de no contaminación. Y proponemos una manera simple de prepararla y muy agradable de comerla, al pomelo o, en su defecto, a la naranja. Bastará un pomelo para 6 truchas, o una naranja para 3.

Se limpian las truchas separándolas de las cabezas y quitándoles la espina por medio de una incisión a lo largo de la espalda, dejándoles los dos fi-

letes unidos por la cola. Se cuecen sobre la plancha ligeramente untada de aceite, empujando por el lado de la piel. Una vez cocidos se salan y riegan con aceite, rellenándoles de pomelo que se habrá cortado fino muy repelido y a rodajas muy delgadas. Una vez cubiertos los medios filetes de manera que parezca el pescado entero, se coloca encima de cada uno una rodajita de pomelo con perejil picado en el centro.

CENTRO REHABILITACION
«SAN JUAN DE DIOS»

PRECISA FISIOTERAPEUTAS
Horario: de 8 a 14 horas. Teléfono: 26.00.10. Informes Oficina Empleo SEAF-PP. C/ Santiago Ramón y Cajal, núm. 5.

IMPORTANTE EMPRESA DE CORSETERIA,
LENCERIA Y BAÑO, precisa

REPRESENTANTE

PARA BALEARES

Muy bien introducido en este ramo. Incorporación inmediata. Reserva absoluta. Escribir a núm 15.824 de GISPERS PUBLI-CIDAD. — Balmes, 10. Barcelona.

NOVEDADES LITERARIAS

TERENCI RESTAURAT

Terenci Moix, un dels creadors més suggestius de l'actual narrativa catalana, s'ha guanyat, en plena joventut, un prestigi d'autor inconfundible i distint que li ha conreat amples admiracions i nombrosos problemes amb la censura. La seva primera obra, «La torre dels vicis capitals», tot i haver de publicar-se mutilada,

TERENCI MOIX
«LILI BARCELONA I ALTRES TRAVESTITIS».
Edicions 62, Col·lecció El Cangur, Barcelona, 78.

ANALISIS DE LA SOCIEDAD SEVILLANA DEL S. XVI

El descubrimiento de Améri-

nante las clases sociales sevillanas: nobles, profesionales, mercaderes, esclavos, libertos, ladrones, prostitutas, etc., desfilan por este documentadísimo trabajo que tiene el rigor de la historia bien pensada y escrita y la amenidad de una novela.

«ARISTOCRATAS Y COMERCIANTES», RUTH PIKE.

Ariel Quinceañal, Marzo 78, 267 pp.

UN REVELADOR CAPITOL D'HISTORIA ECONOMICA CATALANA

S'ha dit que la història d'un país és la de les seves institucions econòmiques. Per entendre bé la del Principat, no es podrà deixar de costat la particular del Banc de Barcelona, importantíssima aportació que des de 1844 a 1920 donà vida y caràcter a l'economia catalana globalment considerada.

Francesc Cabana, autor d'altres llibres, molt celebrats, sobre la banca catalana en general, ens ofereix, ara, un documentadíssim estudi sobre una institució de vida breu i apassionant. El llibre, además d'una informació estadística aclaparadora, ofereix al lector una amenitat absolutament inusual en aquet tipus de treballs i es llegeix com un verdader capítol de història.

«HISTORIA DEL BANC DE BARCELONA (1844-1920)» FRANCESC CABANA.

Edicions 62, Llibres a l'abast, Barcelona 78, 259 pp.

ROSA LUXEBURG, REVIVIDA

Rosa Luxemburg, nacida en 1871 en Zamosc, Polonia rusa, vivió una existencia apasionada de mujer revolucionaria que la muerte por asesinato truncó el 15 de enero de 1919. En ella como dijo en sus exequias Clara Zetkin, «la idea socialista fue una pasión dominante y poderosa del corazón y del cerebro; una pasión verdaderamente creativa, que ardía incesantemente».

Poco conocidas en profundidad en nuestro país por razones obvias, su vida y su obra son, finalmente, estudiadas en la muy práctica y oportuna colección «Conocer», de Dope, por la que están desfilando los más altos genios creadores de nuestro siglo.

Libro bien documentado, tiene el atractivo de un manual de fácil manejo y el provecho de un estudio bien hecho.

«ROSA LUXEBURG Y SU OBRA»,

JOSE MARIA VIDAL VILLA
Dopesa, Barcelona 78, 144 páginas.

HISTORIAS PARALELAS

Carlos Rojas (Barcelona, 1926), profesor de Literatura Española Contemporánea en la universidad de Emory (EE. UU.) viene siendo permanente actualidad en el mundo de los libros de la presente década. Ganador de los más importantes premios literarios, caracteriza su obra el rigor de la obra bien hecha y un sentido de meticoloso acercamiento a la realidad histórica.

Acjas publica, ahora, el más ambicioso de sus relatos, en el que revierten sus saberes de narrador y bien documentado ensayista. Superponiendo, con habilidad magistral, dos épocas de nuestra historia—la de la España de Goya y Fernando VII y la que vivió la muerte de Franco—, dibuja un friso animado por una multitud de personajes que, cada uno a

su manera, dieron color a las dos épocas estudiadas. Sólo una pluma de hábil manejo y sólida formación como la de Rojas podía dar cima a un proyecto tan difícil como era el de poner en pie una novela como ésta que de nuevo le sitúa en primera línea de la actualidad literaria.

«EL VALLE DE LOS

CAIDOS». CARLOS ROJAS.

Ediciones Destino, Barcelona 78, 314 pp., 500 ptas.

RODORÉDA TRADUCIDA

Mercé Rodoreda (Barcelona 1909) es probablemente el autor en lengua catalana cuya obra ha merecido una más vasta producción. No podían quedar al margen los lectores de lengua castellana, para recreo de los cuales Pere Gimferrer ha traducido «Mirall truncat», obra aparecida en su lengua original en 1974 y considerada por la crítica más solvente como la más ambiciosa de sus novelas.

En ella, Rodoreda narra magistralmente la historia de una casa señorial catalana y la peripecia humana en ella vivida desde comienzos de siglo hasta los años posteriores a la guerra civil. Novela espléndida, de muy hábil concepción, es, al mismo tiempo que una obra de arte, un esclarecedor documento referido a un pedazo de nuestra historia.

«ESPEJO ROJO»

(Trad. Pere Gimferrer)
MERCE RODORÉDA
Seix Barral, Barcelona 78, 352 pp.

ESCRITOS OCULTOS DE PABLO NERUDA

Una de las más altas voces de la poesía mundial contemporánea, Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura 1971 y una de las voces líricas más expresivas de la lengua castellana ha sabido cantar la más delicada poesía amorosa y los más violentos poemas de combate.

PARA NACER HE NACIDO es un conjunto de prosas, en su mayoría no contenidas en

Terenci Moix
LILI BARCELONA I ALTRES TRAVESTITIS
edicions 62

ningún libro, que revelan aspectos desconocidos de la compleja personalidad del poeta, en cierto modo puede interpretarse este libro como un complemento a sus memorias «Confieso que he vivido» libro ya recensado en esta sección.

«Para nacer he nacido» constituye un prodigioso viaje literario en el que Neruda nos revela su propia búsqueda del equilibrio en medio de unas corrientes contradictorias. El libro consta de lo que él denomina siete «Cuadernos» a modo de capítulos y éstos, a su vez, están compuestos por subcapítulos, cortísimas narraciones, experiencias, observaciones, encuentros, ... todos estos pequeños detalles que tanto nos apasionan de la vida de los grandes genios.

PARA NACER HE NACIDO
Pablo Neruda
Biblioteca Breve
SEIX BARRAL

HESSE, UN MITO QUE PERDURA

Tal vez sea incluso injusto este redescubrimiento de Hermann Hesse, autor hoy casi adorado por nuestra juventud. Decimos injusto porque ha permanecido durante muchos años, demasiados, olvidado, arrinconado y tenemos la convicción que todavía lo está en lo que refiere a muchas de sus obras básicas.

«Siddharta» es, sin lugar a dudas, una de las piezas fundamentales de su narrativa, aún cincuenta años después de haber sido escrita conserva el interés y el frescor que proporcionan las obras iluminadoras en una sociedad en la que predomina el caos.

Para Siddharta el camino hacia la verdad pasa por la renuncia: Ni bienes, ni amigos, ni amor, cabe un nuevo planteamiento del mundo: ver la unidad básica que configura y da vida a todo lo existente.

SIDDHARTA
H. Hesse
Editorial Bruguera.

MAGICO LIBRO JUVENIL

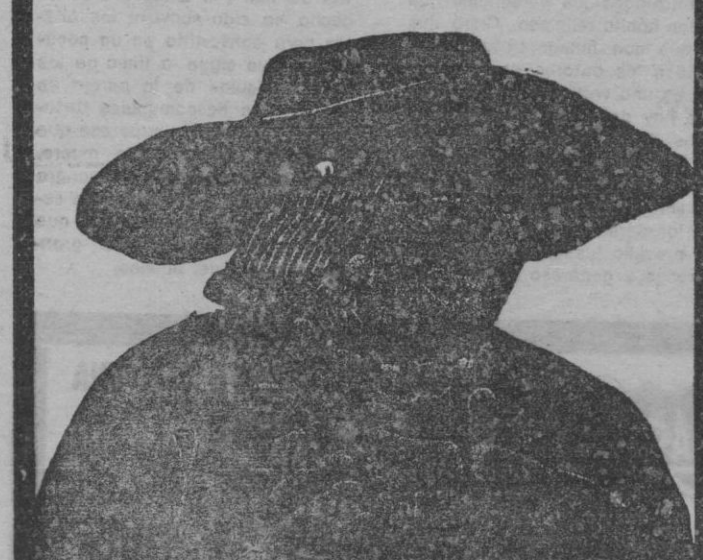
Cierto es que la literatura juvenil permanece para muchos editores totalmente olvidada; sin embargo otros se preocupan, no sólo de editar, sino de seleccionar con un rigor y un acierto considerables. Un caso verdaderamente elogioso es la colección Labor Bolsillo Juvenil que, en esta ocasión nos presenta un libro encantador: Juegos Visuales.

El libro contiene nada menos que 145 formas o «juegos» visuales en los cuales el chico (o el mayor, es apto para todos) tienen que agudizar su ingenio para resolver el problema o para dilucidar las diferencias existentes.

Un libro muy bien estudiado para desarrollar mentalmente al niño y a la vez muy entretenido y perfectamente editado. Ciertamente, como asegura el autor, las imágenes engañan nuestros ojos porque éstos captan impresiones, pero es el cerebro quien las interpreta. Toda una iniciación a la psicología de la percepción.

JUEGOS VISUALES
Karl H. Paraquín
Editorial LABOR.

Espejo roto
Mercè Rodoreda
Seix Barral / Biblioteca Breve



Fou acollida com una autèntica revelació i anunci de l'existència d'un talent de primer ordre que Moix ha demostrat, després, tenir en un grau generos.

La prestigiosa col·lecció «El Cangur», tot un encert editorial ofereix ara una selecció de l'obra esmentada, ja sense limitacions de censura algun conte inèdit i la sencera dels altres que sortien mutilats, aspiren a readjudicar a la coneguda obra la seva estructura i provocació inicials Recull sucós i ric de suggestions, es llegeix dins una immersió de pliers tota!

ca y el consiguiente comienzo del comercio con las Indias, dio a la sociedad sevillana del s. XVI una enorme complejidad y la preeminencia de ser la primera capital del país. El establecimiento de la Casa de Contratación en 1503, la había convertido en una próspera metrópoli internacional.

La repercusión social que de ello derivó, a todos los niveles, es objeto de un minucioso e interesantísimo estudio a cargo de la profesora Ruth Pike, quien, haciendo acopio de una ampísimas gama de fuentes jamás reunidas en un solo trabajo, describe de forma apasio-

RIEGO JUNO
SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE RIEGO

- Proyectos técnicos de riego automático por aspersión
- Estudio de presupuestos
- Realización de los proyectos
- Servicio Técnico de Asistencia
- Automatización del sistema de riego tradicional
- Estudio y realización luminotécnica de jardines.

Pida información a RIEGO JUNO
Avda. Jaime Recoder, 53
Tel. 798 40 50 - 54 - MATARO

DELEGACION EN MALLORCA:
COMERCIAL CANAVES
Gral. Luque, 131 - Tels. 50 14 35 / 50 14 04 - INCA
Distribuidor exclusivo para la Isla.

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



Aunque un miembro de su familia pueda crearle ciertas dificultades financieras...



Buen comienzo de semana para sus ocupaciones habituales, que mantendrán el ritmo favorable de días anteriores...



Trate de romper la monotonía de los últimos días, buscando en las cosas nuevas otros incentivos más prometedores...

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



El disgusto originado por el enfrentamiento con una amistad le hará tomar contacto con una persona que acostumbra a hablar mal de todo el mundo...



Sentirá un impulso incontenible de cambiar el rumbo actual de su existencia, quizá motivado por los rigores del verano...



Los astros serán poco propicios para las cuestiones financieras, tendiendo a hacerle sufrir un pequeño descalabro económico...

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Todas las perspectivas parecen señalar cambios zodiacales en su forma de vida, con posibles mejoras y ventajas en ello...



No destruya objetivos logrados merced a su encanto personal, en su afán de querer llegar hasta el fondo de todas las situaciones...



Deje de pensar que los demás buscan su propio beneficio y prescinda de las apariencias, ya que podría incurrir en un error que no sólo pondría en peligro su prestigio actual...

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



Le aguardan unas fechas poco favorables a la labor artística, por lo que le conviene centrarse en esas cosas que usted sabe hacer y que, por una u otra circunstancia, ha ido posponiendo...



Período de discusiones y disgustos con personas de su máximo interés, motivados, principalmente, por su actitud caprichosa y poco comprensiva de las últimas fechas...



Le invadirá un incomprensible optimismo que puede llegar a transformarse en una situación dramática, sobre todo si no frena los impulsos de su ánimo...

PROGRAMA PARA HOY

8,15 (*) CARTA DE AJUSTE Interpretaciones por Victoria de los Angeles... 9,30 (*) HABLAMOS Espacio semanal de información general...

16,45 (*) LA ABEJA MAYA «Huyendo». Otra aventura de la simpática abeja... 17,20 (*) APLAUSO Programa dedicado a la música ligera...

U. H. F.

18,00 (*) CARTA DE AJUSTE Selección de temas interpretados por La Pandilla... 18,30 MAS ALLA Fernando Jiménez del Oso dirige y presenta un espacio dedicado a ofrecer diversos aspectos de los llamados «temas ocultos»...

14,05 (*) MIRAMAR (Sólo para Cataluña y Baleares) Espacio informativo que atiende a la actualidad en Cataluña y Baleares... 14,30 (*) TELEDIARIO (Primera edición)... 15,05 (*) HORA 15 Espacio de contenido cultural, dirigido y presentado por Manuel Martín Ferrand...

20,30 (*) NATAACION Campeonato del mundo, Nueva conexión con la ciudad de Berlín... 21,30 (*) TELEDIARIO (Segunda edición)... 22,05 (*) BARETTA «La mansión» Utilizando un disfraz, Tony Baretta se introduce en un club nocturno...

U. H. F.

19,00 (*) CARTA DE AJUSTE Selección de temas interpretados por «Traffic»... 19,30 (*) COLIDEPORATIVO Desde los estudios de RIVE en Barcelona, se presenta un espacio en el que se ofrece amplia actualidad deportiva en España... 20,00 (*) REDACCION DE NOCHE Espacio dedicado monográficamente a la actualidad en el mundo del cine...

TEMPORADA 1979 ZONA PLAYA DE PALMA, PALMA NOVA, SANTA PONSA Precisamos 100 camas en hotel de 2 ó 3 estrellas. — Ofertas teléfono 46.38.64

LOS OCHO ERRORES



SOLUCION A PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Porvenir. Acosos. 2: Ordís. Rollos. Ro. 3: Sordera. Esos. D. 4: Mión. limitada. 5: T. F. Jota. Ama. los. 6: limitadas. Nino. O. 7: Va. ca. Ar. Paradas. 8: O. A. Ad. Sa. Ande. 9: Atemoriza. Sos. 10: Amli. norar. 12: Atona. Aparecido. 13: Bazar. Manacor.

SOPA DE LETRAS

Alo, dicorava. ozatrin, cane- lo, cebolla, estragón, mostaza, orégano, sal y vinagre.

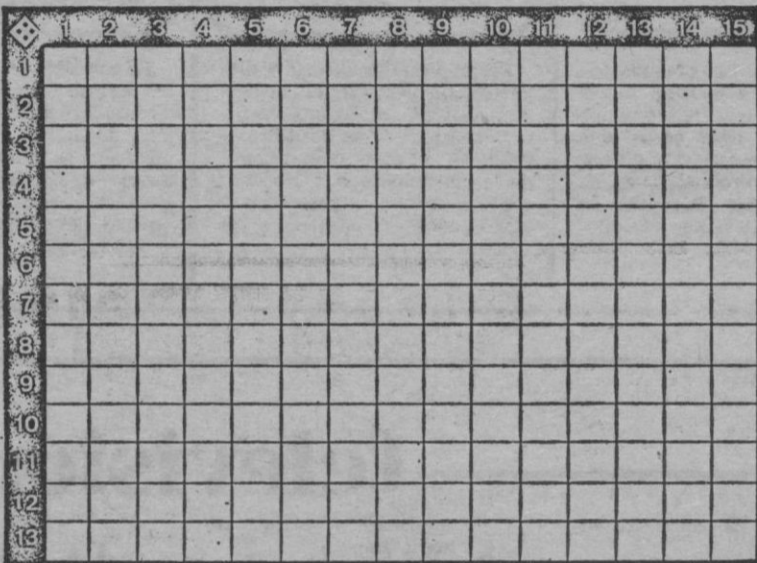
IEROGLIFICOS

2: Lámparas (la; m; por; os). 1: Sólo los dos (sol; o; los; dos).

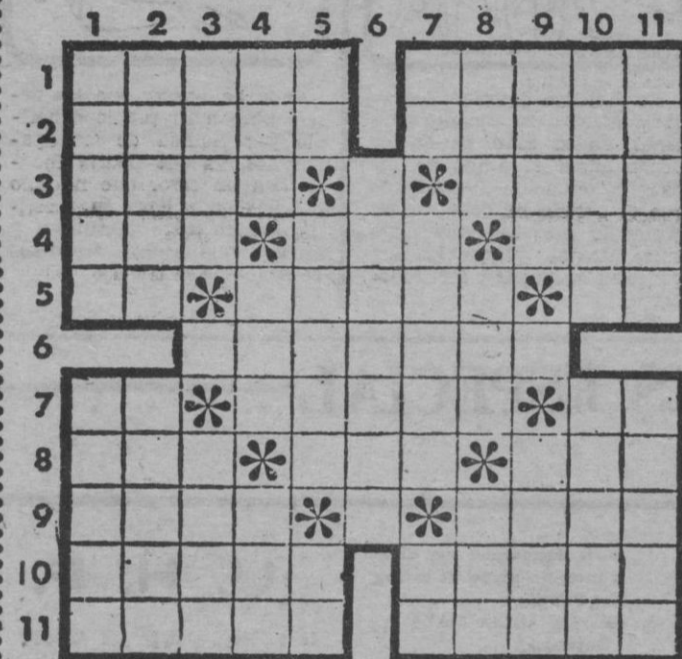
CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Claro. Asola. 2: Renos. Color. 3: Ines. N. Rama. 4: Ala. Ter. Sal. 5: Ro. Tinas. 6: P. P. 7: Ma. Co. fta. Al. 8: Oio. Nds. Ica. 9: Lino. R. Idem. 10: Anida. Atoma. 11: Ra. sas. Masas. VERTICALES. — 1: Criar. Molan. 2: Lento. Atina. 3: Anea. P. Onis. 4: Ros. Tio. Oda. 5: Os. Tiron. As. 6: Nandir. 7: Ac. Ralaz. Am. 8: Soe. Sos. Ica. 9: Oias. S. Idos. 10: Lones. Arena. 11: Ardia. La. mds.

CRUCIGRAMA BLANCO



CRUCIGRAMA



(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE.)

HORIZONTALES.— 1: Suceso o tiempo futuro. Casualdades, eventualidades. 2: Rezáis, suplicáis. Trenzas de espadaña. Nota

musical. 3: Esquivara las dificultades. En plural, demostrativo. Consonante. 4: Hueso que forma la cadera humana. Que no tiene término o fin. 5: Consonante. Símbolo químico del flúor. Letra griega. Quiérelas, estímulos. 6: Remedadas. Asteroide número 779 de la serie, descubierto por

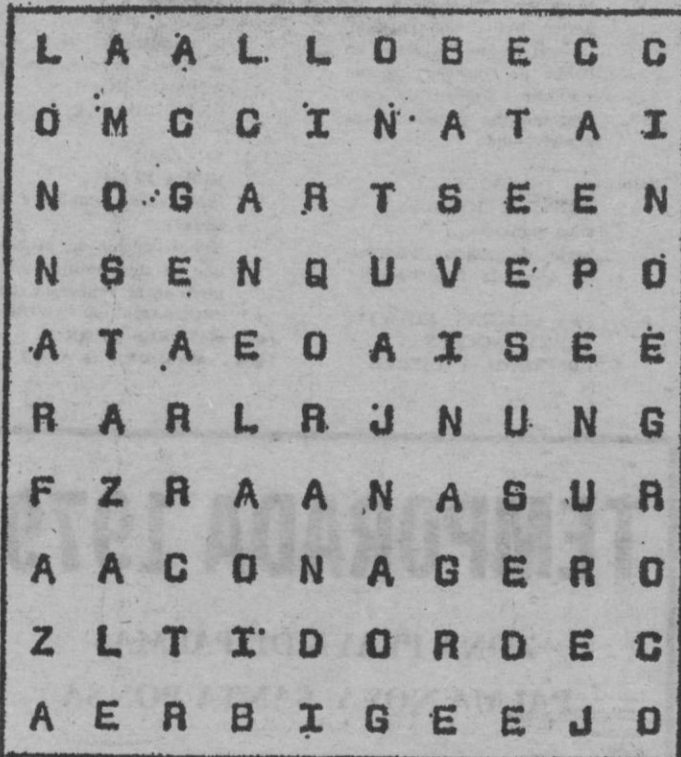
Neujmin. Vocal. 7: En femenino, animal vacuno. Terminación verbal. Municipio de la provincia de Sevilla. 8: Abreviatura de punto cardinal. Vocal. Preposición latina que se usa en castellano. Siglas comerciales. Nombre latino del río Guadiana. 9: Amedrenta, asusta. Señal internacional de auxilio. 10: Minorar, disminuir. Título de los antiguos reyes de Rusia. Matrícula española. 11: Flauta pequeña de forma cilíndrica. Consonante. Cierta grado de la escala militar. 12: Compone sin sujetarse a ninguna tonalidad, precisa. En femenino, dícese del espectro de un difunto. 13: En sentido figurado, fundamentaras, apoyaras. Partido judicial de la provincia de Baleares, en la isla de Mallorca.

HORIZONTALES. — 1: Limpio, puro. Arrasa, destruye. 2: Mamíferos artiodáctilos cérvidos, propios de los países nórdicos. Figurado, pretexto, motivo. 3: Nombre propio de mujer. Consonante. Batracio. 4: Une con cuerdas. Cierta río catalán. Cloruro sódico. 5: Repetido, voz con que se arrulla a los niños. Tinajas. Siglas comerciales. 6: Botijos. 7: Matrícula española. Mesetas horizontales de los palos del buque. Contracción. 8: Autillo. Al revés, apócopa de santo. Pecado capital. 9: Cierta tela. Consonante. Pronombre latino usado en español. 10: Figurado, habita, mora. Oveja que cria un hijo de otra. 11: Despejadas, libres de estorbos. Volúmenes, conjuntos.

VERTICALES.—1: Producir, dar fruto. Cierta tipo de diente. 2: Tardo, pausado. Acierta, da en el blanco. 3: Planta tifócea, parecida a la espadaña. Consonante. Municipio de la provincia de Oviedo. 4: Antiguo gorro militar. Movimiento nervioso habitual. Composición poética. 5: Dativo del pronombre. Estirón. Campeón. 6: Planta ninfócea, de rizoma largo y nudoso. 7: Símbolo químico de actinio. Anticuado, raras, extraordinarias. Símbolo químico de americio. 8: Religiosa. Señal internacional de auxilio. Indígena de las montañas de Filipinas. 9: Ondas marinas. Consonante. Despistados. 10: Telas fuertes. Figurado, lugar de la lucha. 11: Lábrala. Monjes tibetanos.

VERTICALES.— 1: Cierta, verdadero. Rey impío de Israel, casado con Jezabel. 2: Al revés, pagagayo. Matrícula española. Asteroide número 1.035 de la serie, descubierto por Reinmuth. 3: Que tiene virtud de enraecer. 4: Balle andaluz. Símbolo químico del tántalo. Pequeña en su especie. 5: En femenino, individuo de cierta secta de los antiguos judíos. Figurado, fastidiar, molestar. 6: Consonante. Vocal. Al revés, dado vueltas. Vocal. 7: Alzar, encolerizar. Divisiones principales de las arterias. 8: Desmenúcelas con los dientes. Tratamiento inglés. Consonante. 9: Consonante. Vocal. Reconciliación, vuelta a la amistad. Dios amonita. 10: En femenino, natural de cierto país europeo. Pone nervioso. 11: Nombre propio de mujer. Al revés, insecto hemiptero néptido, de cuerpo ancho y negruzco. 12: Construyen sótanos. Adinerado, acudalada. 13: Consonante. Figurado, gracioso, chistosos. Movimiento convulsivo habitual de origen nervioso. 14: Matrícula española. Nota musical. Destruído, arrasado. 15: Parecidos a cierta tela. Hacer ruido.

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de diez condimentos culinarios muy comunes. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

quierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

CASA ROJALS



MUDANZA CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5. Tel. 212227-Palma

EMPALMADORES SINTEL, S. A.

precisa

EMPALMADORES PARA LA REALIZACION DE TRABAJOS EN BALEARES. Los interesados deben dirigirse por escrito a SINTEL, S.A. Departamento Personal, C/ Antofita Jiménez, 60. Madrid-19 (M-657,954)

PLAZA de TOROS PALMA

HOY DOMINGO, 6 TARDE

FABULOSA CORRIDA DE TOROS

6 Toros de D. Ignacio Pérez Tabernero, 6

Palomo «LINARES»

Raúl ARANDA «NIMEÑO»

Entrada especial jóvenes hasta 17 años. 50 Ptas.

Venta de localidades: Plaza de Toros. Tel. 255245 Rincón Taurino. Tel. 221943

IEROGLIFICOS

NOTAO
ATON
NOTAS

¿Quiénes fuisteis al cine?

NOTA
M 21

¿Qué has comprado en las rebajas?

HOJA DEL CALENDARIO

■ HOY, DOMINGO; Sta. Mónica y San Liceri. — El Sol sale a las 7'8 y se oculta a las 20'36. — Luna: C. menguante.

SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

PARA HOY

DOMINGO

AEREOS

(Vuelos nacionales)

- Palma-Alicante
- 10'55.
- Palma - Barcelona
- 8'00 - 9'00 - 9'50 - 12'05 - 14'40 - 15'25 - 17'10 - 19'40 - 21'20 - 22'10 - 23'05.
- Palma - Madrid
- 0'15 - 8'15 - 11'40 - 17'40 - 21'15.
- Palma - Málaga
- 19'40.
- Palma - Sevilla
- 10'55.
- Palma - Valencia
- 7'35 - 10'35 - 19'55.
- Palma-Las Palmas-Tenerife
- 10'55.
- Palma - Ibiza
- 7'40 - 16'00 - 21'20.
- Palma - Menorca
- 18'30.
- (Vuelos Aviaco)
- Palma - Barcelona
- 13'30 - 19'10.
- Palma - Madrid
- 13'45 - 20'25 - 23'05.
- Palma - Valencia
- 23'05.
- Palma - Menorca
- 18'00.
- Palma - Ibiza
- 9'35.

MARITIMOS

- COMPANIA TRASMEDITERRANEA
- Palma - Barcelona
- Diario a las 24 horas. Lunes, martes, miércoles, jueves y sábados a las 12 horas.
- Palma - Valencia
- Diario a las 11 horas.
- Palma-Ibiza-Valencia
- Todos los viernes a las 16 horas.
- Palma-Ibiza-Alicante
- Martes y domingos a las 16 horas.
- Palma - Alicante
- Lunes, miércoles y viernes: A las 19.00 horas.
- Palma - Ibiza
- Diario, excepto los domingos a las 12 horas.
- Palma - Ciudadela
- Domingos a las 10 horas.
- Palma - Cabrera
- Viernes a las 9 horas.

COMPANIA YBARRA (Servicio "Canguro")
 Palma - Barcelona
 Salida a las 24 horas (diario, excepto sábados).

PARA

MAÑANA

LUNES

AEREOS

(Vuelos nacionales)

- Palma-Alicante
- 10'55 - 22'05.
- Palma - Barcelona
- 8'00 - 8'30 - 9'00 - 9'50 - 12'05 - 14'40 - 17'10 - 19'40 - 21'20 - 23'59.
- Palma - Madrid
- 0'15 - 8'15 - 11'40 - 17'40.
- Palma - Málaga
- 19'40.
- Palma - Sevilla
- 10'55.
- Palma - Valencia
- 7'35 - 10'35 - 19'55.
- Palma-Las Palmas-Tenerife
- 10'55.
- Palma - Ibiza
- 7'40 - 16'00 - 21'20.
- Palma - Menorca
- 8'15.
- (Vuelos Aviaco)
- Palma - Barcelona
- 13'30 - 19'10.
- Palma - Madrid
- 13'45 - 20'25 - 23'05.
- Palma - Valencia
- 23'05.
- Palma - Menorca
- 18'00.
- Palma - Ibiza
- 9'35.

MARITIMOS

- COMPANIA TRASMEDITERRANEA
- Palma - Barcelona
- Diario a las 24 horas. Lunes, martes, miércoles, jueves y sábados a las 12 horas.
- Palma - Valencia
- Diario a las 11 horas.
- Palma - Ibiza - Valencia
- Todos los viernes a las 16 horas.
- Palma - Ibiza - Alicante
- Martes y domingos a las 16 horas.
- Palma - Alicante
- Lunes, miércoles y viernes: a las 19.00 horas.
- Palma - Mahón
- Martes a las 10 hs.
- Palma - Ibiza
- Lunes, miércoles, jueves y sábados a las 12 hs.
- Martes y domingos a las 16 hs.
- Palma - Ciudadela
- Viernes a las 22 hs.
- Palma - Cabrera
- Viernes a las 9 horas.
- COMPANIA YBARRA (Servicio "Canguro")
- Palma - Barcelona
- Salida a las 24 horas (diario, excepto sábados).

RADIO

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

PRIMER PROGRAMA (Programa para hoy)

5,00: Noticias; 5,05: Alborada; 6,00: Noticias; 7: Noticias; 7,15: Santa Misa desde nuestros Estudios en la Casa de la Radio; 8,00: Noticias; 8,00: Caravana de amigos; 9,00: Ultimos discos; 10,00: Noticias; 10,05: Temas; 11,00: Noticias; 11,5: Mirando hacia atrás con música; 12,00: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Espacio regional; 12,30: La figura de la semana; 13,00: Noticias; 13,05: Testigo directo; 13,48: Espacio regional; 15,30: Música amateur; 16,00: Noticias; 16,05: Bailando en las calles; 17,00: Noticias; 17,05: Retazos; 18,00: Noticias; 18,05: Caravana de amigos (19,00 y 20,00: Noticias); 21,00: Tercer diario hablado; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Resumen tercer diario hablado; 22,15: Será noticia; 22,30: Escenario; 24,00: Noticias; 0,05: Clarín. Revista de toros; 0,30: Flamenco; 1,00: Noticias; 1,05: Mundo jazz; 2,00: Noticias; 2,05: La hora de Angel Alvarez; 3,00: Noticias; 3,05: Segunda emisión; 4,00: Noticias; 4,05: Madrugada en España.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

SEGUNDO PROGRAMA (Programa para hoy)

7,00: Primer concierto barroco; 8,00: Momentos estelares de la música; 9,00: Formas breves; 9,15: La suite; 9,45: Polifonía vocal; 10,15: Galería de solistas; 11,15: Recital de órgano; 11,45: La edad de oro de romanticismo; 13,00: La zarzuela y sus autores; 14,00: Segundo concierto barroco; 14,30: Segundo diario hablado (en diferido); 15,00: Cadencia interrumpida; 16,00: Album de la música española; 17,00: La música y sus intérpretes; 18,00: Estudio Música I; 9,00: Buzón del Segundo Programa; 20,00: Antología; 21,00: Nuestros programas; 21,30: Dúos instrumentales; 21,50: Escenas de ópera; 22,15: Resumen del tercer diario hablado; 22,30: El barroco; 23,00: Pianismo español; 23,30: En un sabor del siglo XVIII; 24,00: Momentos musicales de la zarzuela; 1,00: Cierre.

RADIO POPULAR
 Onda media 1,268 kilociclos.
 Programa para hoy

7,00: Apertura; 1,02: Bon día! 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: Día de fiesta; 9,20: Estrellas francesas; 9,40: Hoy domingo; 10,30: Tiempo Manía; 11,00: España en un Seat; 12,00: Angelus; 12,05: El fabuloso mundo del disco; 12,30: Radio-turismo; 13,15: 12,30: Radio-turismo; 13,15: M. Mariscal Romeo Show; 13,45: Entor no a mar; 14,30: Mundo noticia. Informativo en cadena; 15,00: Sobremesa musical; 15,30: Espiral; 16,00: Popular 180; 19,00: Estudio alemán; 20,05: Al doblar la tarde; 20,50: Páginas célebres; 21,15: Arr de a zarzuela; 21,50: Crítica de la corrida; 22,00: Rondas mallorquina; 22,30: Gran discoteca; 23,00: Música teatro; 24,00: Pa de reure; 0,30: Orquestas a medianoche; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la emisora. FRECUENCIA MODULADA

(97,5 megaciclos)

1,00: Apertura en simultáneo con onda media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Simultáneo; 1,00: Cierre de la emisora.

RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.

10,00: The Riki Lash Lazaar Show.

Onas Meda y de F. M.

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 9,00: Santa Misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: La música de mis recuerdos; 10,30: Musical Buade; 11,00: España en un Seat; 12,09: El gran musical; 13,15: Noticiario Preciados; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Cita con los éxitos; 14,30: Informativo Ser Cartelera; 15,00: Sobremesa musical; 17,00: Antología de música española; 18,00: Carrusel de verano; 20,00: Hora exacta Santoral para mañana; 20,03: Los noventa musicales; 21,30: Resumen de la jornada deportiva; 21,50: La corrida de hoy, por Tomcu Coll; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Canciones de otro tiempo; 22,45: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 1,00: Programas para mañana; Cierre de la emisora.

cupón del ciego 671

FARMACIAS DE GUARDIA

(ABIERTAS DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

(*) Balaguer Riera, San Miguel, 26, 211249; Cardell Mir, Pl. Cardenal Reig, 1, 251928; (*) Claverol Mut, Pl. de la Reina, 11, 215371; Fluxà Monserrat, Pineda, 44 (Cala Pastilla) - Cala Estancia, 264560; Lladó Garcés, Aragón, 164 (Cala Capas), 274111; Llobera Vicens, Pl. Santa Eulalia, 1, 212143; Martínez Grande, San Ramón Nonato, 31 (Las Maravillas, frente hotel Soñia), 262599; Miquel Gelibert, Pl. Barcelona, 19-A (junto campo Ma. Hora), 267183; Morell Massanet, Héroes de Manacor, 55-A; Palmer Vidal, Colliure, 8 (viviend. das Camp Redó), 251079; Roca Roca, Calvo Sotelo, 358 (San Agustín), 253031; Sbert, Isabel, Pl. Progreso, 1 (Santa Catalina), 223021.

(ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA)

(*) Calafell Clar, Sindicato, 41.

(ABIERTAS DE 10 A 12 DE LA NOCHE)

Roca Roca, Calvo Sotelo, 358 (San Agustín).

Morell Massanet, Héroes de Manacor, 55-A.

(*) flenen servicio de oxígeno.

ASISTENCIA SANITARIA

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 3,00 de la tarde a 3,00 de la mañana siguiente

Palma y suburbios, incluido El Arenas

Servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Felix Sánchez» calle Andrea D. 47a

AMBULANCIAS: Tel: 251445.

BOMBEROS: Tels: 291250 - 251234 y 291254.

CASA DE SUCORRO: Tel: 222178.

GUARDIA CIVIL: Tel: 241237.

POLICIA: Tel: 272622

POLICIA ARMADA: Tel: 211544.

POLICIA MUNICIPAL: Tel: 281088.

JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno) Tel: 212632

HERNIADO

¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO» único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas ni elásticos, ni hebillas, ni cinturones de plástico. No pesa ni abulta y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia. GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción exprefesa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 29, miércoles 30, jueves 31, viernes 1 y sábado 2, en nuestra delegación, calle Lonjeta núm. 5-2.º (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes teléfono 21 51 40. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA» miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos, Casa Central en Barcelona. (C.C.S. 2.381).



- 10'30 h. DELFINES Y FOCAS
- 11'30 h. CIRCO PAPAGAYOS
- 12'30 h. DELFINES Y FOCAS
- 14'00 CIRCO PAPAGAYOS
- 15'00 DELFINES Y FOCAS
- 16'00 CIRCO PAPAGAYOS
- 17'15 DELFINES Y FOCAS
- 18'00 CIRCO PAPAGAYOS
- 18'45 DELFINES Y FOCAS

... Y ADEMÁS EL SHOW DE LAS BUCEADORAS DE PERLAS !!

Todo en ...
MARINELAND
 COSTA D'EN BLANES TEL. 675125/26

SI BUSCA EFECTIVIDAD EN SU INVERSION PUBLICITARIA

SI DESEA QUE SU MENSAJE LLEGUE MEJOR

SI QUIERE BENEFICIARSE DE LA MAS AVANZADA TECNICA RADIODIFONICA.

R.J. - 2 EMISION ESTEREOFONICA DE RADIO JUVENTUD

RADIO CADENA ESPAÑOLA
 radio juventud LA VOZ DE BALEARES



DE PINTE EN AMPLE.



COORDINA: 1715 DE L'OBRA CULTURAL BALEAR

«SA DRAGONERA» DESCANSANT EN LA PAU DELS SEGLES

Sa Dragonera, senyera de les reivindicacions ecologistes, és el que en podríem dir un paradís de fa milions d'anys. La mateixa forma de l'illa té quelcom de drac o d'animalot prehistòric, que s'aixeca de les aigües, com si ens revelés el que en ell hi podem trobar: la innocència de la vida que transcorre en una lluita ferma i constant per a conservar l'equilibri. Però Sa Dragonera, reafirmant-se a través de la seva forma rígida, té la particularitat de semblar immobilitzada i impossible al canvi. Es com si digués a tothom que «no la mouran» i ens ho creïssim. Al fons, tots n'estam ben segurs.

Però fem una mica de repàs de geografia. Sa Dragonera té un petit port en una de les seves poquíssimes cales, la d'Es Lledó: un mollet on hi caben sols unes poques barques. És un dels llocs més redossats de l'illot i es troba en la part que mira cap a Sant Tom. Lo que en podríem dir la platja d'aquesta caleta, vora la de la resta de l'illa, té l'aigua poc neta i tèrbola. Hi ha abundància d'algunes i d'altres plantes del fons marí, i una mica d'arena bastant gruixada. Allà hi ha l'única casa pròpiament dita. Però també, baldament sigui el lloc

habitat, hi trobam les sargentanes que es passegen tranquil·les, lluint la seva coa gruixada i resplendent. Les sargentanes se t'acosten amb una confiança descarada. Deuen ésser innocents encara, aquests animalons! Mentres estàs dinant comencen a atracar-se, els tires un tros de pa i pots observar com d'entre les mates i de davall les pedres en surt una dotzena o dues que devoren el que els han llencat. L'excessiva densitat de població a voltes porta al subdesenvolupament i a la fam. Més prehistòria que encara es conserva intacta!

Es Lledó és a la base de Na Popi, la muntanya que ve a constituir quasi la totalitat de l'illa. Gairebé es podria dir que Sa Dragonera és aquest puig que surt de la mar. Na Popi, la cresta o el gep del drac, té 360 metres d'alçària i el cim és aproximadament vers la meitat de l'illot. Allí dalt hi ha un far —que el construïren en temps d'Isabel II preses que eren vigilats per soldats—, que no serveix per res, perquè degut a la seva elevació les boires el tapen i els vaixells no el veuen. Un exemple del que és la manca de planificació. Nogensmenys l'illa té altres dos fars: un el de Tramuntana, en l'extrem que mira cap al nord, i l'altre el de Llebeig, en l'altre extrem. Aquests dos sí funcionen. La llargada entre ells és d'uns 5 Kilòmetres

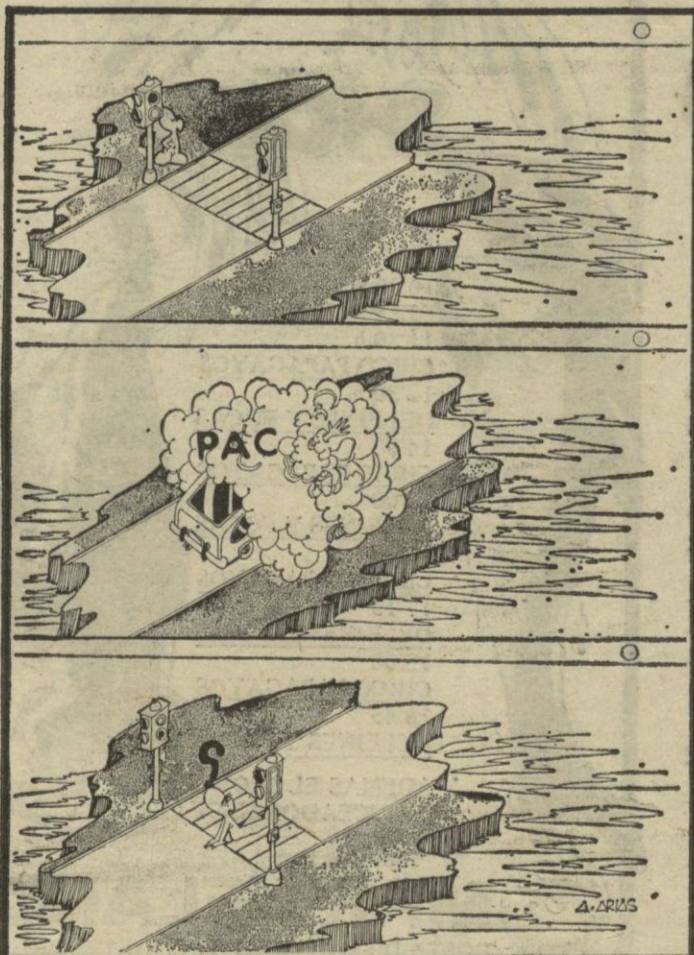


aproximadament: és a dir, la longitud total de l'illot. Resulta impressionant veure el blau de la mar des de l'elevació del far de Tramuntana, mentres abaix i arran hi passen les barques i canoes. També es poden veure nombroses xarxes per a la pesca en diversos indrets de la costa dragonerina. Sa Dragonera, en canvi, és molt estreta: uns 800 metres en la part més ampla, que és la d'enmig. Entre ella i la costa de Mallorca s'obri un canal amb corrents i que diuen que és perillós quan fa mal temps: es canal d'en Freu. Les

canoes modernes el travessen ràpides. Sa Dragonera, que en la cara cest és perpendicular a la mar, recta com una alta paret, no és un lloc sense història ni molt manco. Baltasar Porcel, l'escriptor andritxol, en un article del seu llibre «ARRAN DE MAR» (del que he extret algunes informacions), senyala l'existència d'homes primitius en temps prehistòrics: «Per obrir les marjades —diu Porcel— van destruir tombes prehistòriques que, segons els entesos, revelaven l'existència d'un poble primitivíssim. Sense dubte, no devien ésser gaire

llestos, aquells personatges, si es quedaren tancats damunt la roca inhòspita. Però la veritat és que Sa Dragonera ha exercit sempre la fascinació de tots: homes prehistòrics, pirates moros, turistes multimilionaris... Ara és l'atractiu del paisatge agrest i, sobre tot, la voluntat de l'home destructor del que es manté intacte. La veritat és que Sa Dragonera segueix ara per ara tan salvatge com fa milers d'anys. Ningú encara ha aconseguit canviar-la.

Pere Rosselló Bover
agost, 1978



«FER PAIS»



Tal volta, ara, que ja tots som nacionalistes (manco alguns quents...), sigui quan comencem a deixar-nos de sentimentalismes patriòtics i ens disposem de bon de veres a fer allò que en diuen «fer país»; és a dir, qualche cosa de profit. Sembla que aquest objectiu és el que tots ens hem proposat. Tothom vol «reconstruir un país», com si el que tenim (o ens pensam tenir) s'hagués esbucat i no en quedàs cap pedra ben col·locada. De la nit al dia, tots creuen que d'ésser els millors del món hem passat a ésser els pitjors, i, el que encara és més greu, tothom pensa que no en sortirem... del poi.

Però resulta que jo som de l'opinió contrària —i això em produeix un cert grau d'optimisme, que per res del món voldria que ningú em llevàs—: que si tenim uns fonaments ben sòlids i que el que ens manca fer és treure'ls a la llum. Entenc que ja és ben hora que s'acabin els malestans i les depressions —aquí vull recordar que ha vingut a Ciutat un jesuïta que ens donarà un curset de felicitat, que bona falta ens fa!—, si bé hem d'aprendre a no substituir-los per la felicitat boja o pel «manfutisme» total, que encara és pitjor. Record que quan anava a escola ens deien allò de «a Dios rogando y con el mazo dando». Això és el que hem d'aprendre: deixar-nos de llamentacions i posar-nos amb l'eina a la mà.

Algú em demanarà que com es fa «país» (o

«nació», que per a mi, en el nostre cas és lo mateix) i jo li contestaré que hi ha moltes maneres de fer-ne. Per a alguns és igual que fer ganxet o calça: basta estar-se asseguts, ben quietets, movent maquinalment les mans i posant el cervell en blanc. Per a altres el país es fa amb «bombo y platillo», com si la banda municipal tocàs una peça estrident. Hi ha qui pensa que el país, com l'artista, es fa totsol, i en part té raó; però jo voldria dir-li que també el país fàcilment es desfà totsol. Em figu que hi deu haver moltes més maneres, però amb aquestes ja basten per avui perquè són les més representatives.

Amb tot això vull dir que seria molt millor deixar-nos de badocar. Podem abandonar, i d'una vegada i per a sempre, les declaracions d'amor cap a la nostra pàtria i començar la tasca verdadera. No importa res de l'altre món: basta amb parlar en mallorquí, per exemple, al dependent desconegut de la botiga en què entram o al vianant que aturam enmig del carrer per a demanar-li l'hora, amb posar en català l'anunci de la moto o del pis que volem vendre o comprar... En resum, amb tenir-hi un poc d'interès. Avui em sent optimista, ja ho he dit abans, i opin que no és demanar massa: no ens cal fer res difícil perquè el futur sigui en les nostres mans.

CUC.